

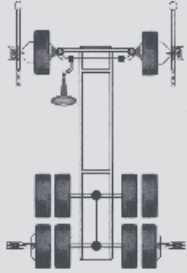


good energy

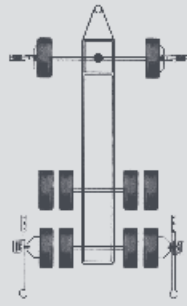
PROPERLY ALIGNED VEHICLES HAVE LOWER TYRE WEAR AND REDUCED FUEL CONSUMPTION



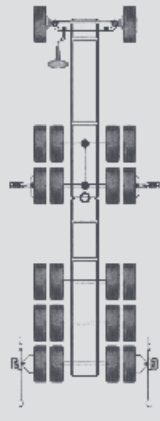
WIRELESS



Regolazione anteriore di un autocarro.
Front adjustment on a commercial vehicle.
Vordere Einstellung eines LKWs.
Réglage antérieur d'un camion.
Regulación delantera de un autocarro.



Regolazione posteriore di un rimorchio.
Adjustment on a trailer of an trailer.
Hintere Einstellung eines Anhängers.
Réglage postérieur d'une remorque.
Regulación trasera de un remolque.



Regolazione posteriore di un bilico.
Rear adjustment on a articulated vehicle.
Hintere Einstellung eines Sattelschleppers.
Réglage postérieur d'un semi-remorque.
Regulación trasera de un trailer.



MATRIX TRUCK
ART 64TWS



MATRIX 64TWS, tramite due rilevatori anteriori con 4 sensori CCD e due trasmettitori a raggi infrarossi posteriori, permette di effettuare in modo rapido e preciso il controllo di tutti gli angoli caratteristici sull'asse anteriore, e in due operazioni il controllo di tutti gli angoli in un veicolo commerciale a due assi. Grazie alla lunga gittata degli emettitori, ripetendo tale operazione è inoltre possibile la verifica degli angoli in veicoli a più assi o a più assi sterzanti.

MATRIX 64TWS, with two front measuring heads equipped with 4 CCD sensors and two rear infra red transmitters, makes it possible to carry out a quick and precise measurement of all steering angles on the front axle, or with two operations on front and rear axles to measure all related angles. Thanks to the long reading distance of the measuring heads, by repeating this operation it is also possible to measure the angles on vehicles with three or more axles or steering axles.

MATRIX 64TWS, dank seiner 2 vorderen Messköpfen mit 4 Infrarot CCD-Sensoren und 2 hinteren Infrarot Sender, erlaubt eine schnelle und präzise Kontrolle aller massgebenden Winkel der Vorderachse, und in zwei Kontrollvorgänge die Winkel eines Nutzfahrzeugs mit zwei Achsen. Die Wiederholung des Messvorganges ermöglicht die Achsvermessung von Fahrzeugen mit mehreren Achsen oder Lenkachsen.

Le MATRIX 64TWS avec transmission à rayons infrarouges entre 2 têtes avant (4 capteurs) et 2 émetteurs arrière, permet d'effectuer le contrôle de la géométrie avant d'un véhicule ou en deux étapes le contrôle total d'un véhicule P.L. ou V.U. à deux essieux. En repétant cette operation, grâce à la longue distance de réception des détecteurs, il est également possible le contrôle d'un véhicule à plusieurs essieux ou plusieurs essieux directionnels.

EI MATRIX 64TWS por medio de dos cabezales delanteros con 4 sensores CCD de rayos infrarojos y 2 transmisores de rayos infrarojos traseros, permite hacer, de manera rapida y precisa, el control de todos los angulos característicos del eje delantero y, por medio de dos operaciones, el control de todos los angulos de un vehiculo con dos ejes. Además, repitiendo tal operación, gracias al grande alcance de los cabezales, es posible conocer los angulos en vehiculos con más ejes o con más ejes virantes.

MATRIX TRUCK

Assesti ruote autocarro

IT

Commercial vehicles wheel aligners

EN

LKW-Achsmessgeräte

DE

Appareils de géométrie PL/VU

FR

Alineadores de dirección para camiones

ES



La tastiera con funzione telecomando consente completa operatività "sul veicolo" rimandando le attività su consolle solo ad inizio e fine prova.

The keyboard with remote-control function provides total "on vehicle" operation so the control unit only needs to be used at the start and end of test.

Das Tastenfeld mit Fernbedienungsfunktion erlaubt die Ausführung aller Arbeiten beim Fahrzeug; Bedienungen auf der Konsole sind nur am Anfang und am Ende der Prüfung erforderlich.

Le clavier, qui a aussi la fonction de télécommande, permet d'opérer sur le véhicule en renvoyant les activités à la console uniquement au début et à la fin de l'essai.

El teclado con función de mando a distancia permite una completa operatividad "en el vehículo" enviando nuevamente las actividades a la consola sólo al comienzo y al final de la prueba.



Standard

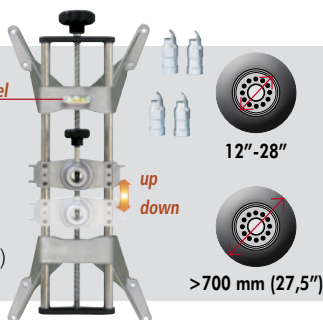
- 1 consolle completa di computer, tastiera, monitor, stampante, caricabatteria.
- 2 Rilevatori anteriori.
- 2 emettitori posteriori completi di dispositivi di aggancio ai pneumatici.
- 1 Premipedale freno.
- 1 Bloccasterzo.
- 1 control unit complete with PC, monitor, key-board, printer and battery-charger.
- 2 Front measuring heads.
- 2 Rear transmitters complete with tyre hang on devices.
- 1 Brake pedal presser.
- 1 Steering clamp.
- 1 Fahrwagen mit PC, Tastatur, Bildschirm, Drucker und Batterieladegerät.
- 2 vordere Messköpfe.
- 2 hintere Sender geliefert mit hinterem Radhalter.
- 1 Bremsfeststeller.
- 1 Lenkradfeststeller.
- 1 console complète d'ordinateur, clavier, moniteur, imprimante, et chargeur de batteries.
- 2 détecteurs avants.
- 2 émetteurs arrière livrés avec dispositif d'accrochage aux pneus.
- 1 dispositif pousse-pédale de frein.
- 1 dispositif pour le serrage de la direction.
- 1 consola que contiene ordenador, teclado, monitor, impresora y carga baterías.
- 2 Detectores delanteros.
- 2 Transmisores traseros con dispositivo de enganche al neumático.
- 1 Dispositivo de bloqueo del pedal del freno.
- 1 Dispositivo de bloqueo del volante de dirección.



- Programma di gestione e visualizzazione dati in ambiente **WINDOWS**.
- Banca dati con oltre **20.000 schede tecniche** veicolo.
- *Data management and display program in WINDOWS environment.*
- *Data bank with more than 20.000 vehicle data sheet.*
- Managementprogramm und Datenanzeige in **WINDOWS**.
- Datenbank mit mehr als **20.000 Fahrzeug-Datenblätter**.
- *Programme de gestion et de visualisation des données par WINDOWS.*
- *Banque de données avec plus de 20.000 fiches techniques.*
- Programa de gestión y visualización de los datos en ambiente **WINDOWS**.
- Archivo de datos vehículos con mas de **20.000 fichas técnicas**.

Componenti a Richiesta level Optional Equipment Ergänzungsteile Options Componentes Bajo Pedido

STDA30E (12"-28")



12"-28"

up
down

>700 mm (27,5")



STDA29L

STDA29L - Ø 370 mm (14,5")

Dati tecnici	Technical Data	Technische Spezifikationen	Données Techniques	Características Técnicas	Precisione Accuracy Messgenauigkeit Précision Precision	Campo di misura Measuring range Messbereich Domaine de mesure Campo de media	Campo totale di misura Total measuring range Gesamtmessbereich Domaine total de mesure Campo total de media
Asse anteriore	Front axle	Vorderachse	Essieu AV	Eje delantero			
Convergenza totale	Total toe	Gesamtspur	Parallélisme	Convergenca total	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Semiconvergenza	Partial toe	Einzelspur	Demi-parallélisme	Convergenca	+/- 1'	+/- 1°	+/- 2°30'
Deviazione asse	Set-back	Radversatz	Déport	Angulo de retraso	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Inclinazione ruota	Camber	Radsturz	Carrossage	Angulo de caída	+/- 2'	+/- 3°	+/- 10°
Incidenza montante	Caster	Nachlauf	Chasse	Av. de ruenda	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
Inclin. montante	King pin	Spreizung	Inclinaison de pivot	Av. mangueta	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
Convergenza totale	Total toe	Gesamtspur	Parallélisme	Convergenca total	+/- 3'	+/- 2°	+/- 5°
Semiconvergenza	Partial toe	Einzelspur	Demi-parallélisme	Convergenca	+/- 1'30"	+/- 1°	+/- 2°30'
Deviazione asse	Set-back	Radversatz	Déport	Angulo de retraso	+/- 3'	+/- 2°	+/- 5°
Inclinazione ruota	Camber	Sturz	Carrossage	Angulo de caída	+/- 5'	+/- 3°	+/- 10°
Incidenza montante	Caster	Nachlauf	Chasse	Av. de ruenda	+/- 7'	+/- 10°	+/- 18°
Inclin. montante	King-pin	Spreizung	Inclinaison de pivot	Av. mangueta	+/- 7'	+/- 10°	+/- 18°
Angolo spinta	Thrust angle	Geom. Fahrachse	Angle de poussée	Angulo empuje	+/- 3'	+/- 2°	+/- 3°



PROPERLY ALIGNED VEHICLES HAVE LOWER TYRE WEAR AND REDUCED FUEL CONSUMPTION

SPACE s.r.l. a s.u.

Via Sangano, 48
10090 Trana - Torino - ITALY
tel. +39-011-934.40.300
fax +39-011-933.88.64
e-mail: info@spacetest.com
www.spacetest.com

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.
Technical data and composition presented in this catalogue may vary.
Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.
Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.

Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.



DTF06U (04)